

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija	Pārskatīšanas	DDL numurs:	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018
1.1	datums:	800010032192	Izdrukas datums 28.09.2022
	21.09.2022		

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1 Produkta identifikators

Tirdzniecības nosaukums	: CARADOL SP27-25N
Produkta kods	: U318S
Sinonīmi	: Acrylonitrile-Styrene Copolymer Dispersion in Polyether Polyol

1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

Vielas/maisījuma lietošanas veids	: Lieto poliuretāna produkcijas ražošanai.
Neieteicami lietošanas veidi	: Šo produktu nevar lietot citādi, kā iepriekš minēts, ja vispirms nav informācijas no piegādātāja.

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Ražotājs/Piegādātājs	: Shell Chemicals Europe B.V. PO Box 2334 3000 CH Rotterdam Netherlands
Tālrunis	: +31 (0)10 441 5137 / +31 (0)10 441 5191
Telefakss	: +31 (0)20 716 8316 / +31 (0)20 713 9230
Kas paredzēts materiālu drošības datu lapai (SDS)	: sccmsds@shell.com

1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

+44 (0) 1235 239 670 (Šis tālruņa numurs ir pieejams 24 stundas dienā, 7 dienas nedēļā)
Valsts Toksikoloģijas centra Saindēšanās un zāļu informācijas centrs: +371 67042473

Cita informācija	: CARADOL ir preču zīme, kura pieder "Shell Trademark Management" B.V. un "Shell Brands" Inc., un kuru izmanto "Royal Dutch Shell" plc. saistītie uzņēmumi. : Saskaņā ar II. panta 9. daļu šis produkts ir polimērs, attiecībā uz kuru ir spēkā atbrīvojums no pienākuma veikt reģistrāciju REACH.
------------------	---

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija

Klasifikācija (REGULA (EK) Nr. 1272/2008)

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, šī viela/maisījums neatbilst klasifikācijas kritērijiem.

2.2 Marķējuma elementi

Marķēšana (REGULA (EK) Nr. 1272/2008)

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

Bīstamības piktogrammas : Nav nepieciešams bīstamības simbols
Signālvārds : Nav signālvārda

Bīstamības apzīmējumi : FIZISKIE DRAUDI:
Nav klasificējama kā fiziski bīstama saskaņā ar CLP kritērijiem.
DRAUDI VESELĪBAI:
Nav klasificējama kā apdraudējums veselībai saskaņā ar CLP kritērijiem.
VIDEI KAITĪGS:
Nav klasificēta kā bīstama videi saskaņā ar CLP kritēriju.

Drošības prasību : **Novērsšana:**
apzīmējums Nav brīdinājuma frāžu.

Rīcība:
Nav brīdinājuma frāžu.

Glabāšana:
Nav brīdinājuma frāžu.

Utilizācija:
Nav brīdinājuma frāžu.

2.3 Citi apdraudējumi

Šī viela neatbilst visiem pielietojamības kritērijiem attiecībā uz noturīgumu, bioakumulāciju un toksiskumu un tāpēc nav klasificējama kā PBT vai vPvB.

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2 Maisījumi

Sastāvdaļas

Ķīmiskais nosaukums	CAS Nr. EC Nr. Indeksa Nr. Reģistrācijas numurs	Klasifikācija	Koncentrācija (% w/w)
Styrene-acrylonitrile polymer	57913-80-1		>= 20 - <= 30
Polialkilēnglikols	9082-00-2		>= 70 - <= 80

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārīgi ieteikumi	: Normālos lietošanas apstākļos neapdraud veselību.
Aizsardzība personām, kas sniedz pirmo palīdzību	: Vadot pirmās palīdzības sniegšanu, noteikti lietojiet piemērotu individuālo aizsargaprīkojumu, kas atbilst negadījuma, traumu un vides apstākļiem.
Ja ieelpots	: Normālos lietošanas apstākļos ārstēšana nav nepieciešama. Ja simptomi nezūd, konsultējieties ar medicīnas darbinieku.
Ja nokļūst uz ādas	: Novēlciat piesārņoto apģērbu. Noskalojiet iedarbībai pakļauto vietu ar ūdeni un, ja iespējams, turpiniet mazgāt ar ziepēm. Ja rodas pastāvīgs kairinājums, konsultējieties ar mediķiem.
Ja nokļūst acīs	: Skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot. Ja rodas pastāvīgs kairinājums, konsultējieties ar mediķiem.
Ja norīts	: Parasti ārstēšana nav nepieciešama, ja vien netiek norīts liels daudzums, jo tad nepieciešama medicīniska palīdzība.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūti un aizkavēti

Simptomi	: Netiek uzskatīts, ka normāla lietošana var radīt ieelpošanas risku. Iespējamo elpceļu kairinājuma pazīmju un simptomu skaitā var būt īslaicīga dedzināšanas sajūta degunā un rīklē, klepus un/vai apgrūtināta elpošana. Normālos lietošanas apstākļos specifiski draudi nepastāv. Bez ādas kairinājuma pazīmēm un simptomiem var rasties arī dedzinoša sajūta, sārtums vai uztūkums. Acu iekaisuma pazīmes un simptomi var būt dedzinoša sajūta, apsārtums, pietūkums un/vai redzes miglošanās. Ieēdot rodas nelabums, vemšana un/vai caureja.
----------	---

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Ārstēšana	: Vaicājiat padomu ārstam vai indīgo vielu kontroles centram. Ārstēt simptomātiski. Šādos gadījumos ar pārāk lielu saskares lauku ieteicams veikt aknu, nieru un acu funkciju izmeklēšanu. Pierakstus par šādiem gadījumiem jāsaģlabā zināšanai nākotnē.
-----------	--

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Lielu ugunsgrēku jālikvidē tikai apmācītiem ugunsdzēsējiem. Spirtizturīgas putas, ūdens aerosols vai migla. Sauss ķīmiskais pulveris, oglekļa dioksīds, smiltis vai zemi var lietot tikai nelielu uzturēšanos gadījumā.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Nelietojiet ūdeni sprauslā.

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Īpaša bīstamība ugunsdzēsības laikā : Aizdegšanās ir iespējama tikai, ja nokļūst ugunī. Bīstami sadegšanas produkti var būt:
Oglekļa dioksīds.
Neatpazīti organiskie un neorganiskie savienojumi.
Toksiski produkti.
Oglekļa monoksīds - tvaika gāze.

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Īpašas ugunsdzēsēju aizsargierīces : Jālieto piemērots aizsardzības aprīkojums, tostarp pret ķīmiskām vielām izturīgi cimdi; ja paredzama plaša saskare ar izlijušu produktu, jālieto pret ķīmiskām vielām izturīgs kombinezons. Slēgtā telpā tuvojoties liesmai, jālieto autonomas elpošanas aparāts. Izvēlieties ugunsdzēsēju apģērbu, kas sertificēts kā atbilstošs piekritīgiem standartiem (piemēram, Eiropā: EN469).

Īpašas dzēsības metodes : Ķīmisko ugunsgrēku standartprocedūra.

Papildinformācija : Neļaujiet degšanas zonā atrasties nepiederošam personālam. Visas noliktavu telpas jānodrošina ar ugunsdzēsības piederumiem adekvātā daudzumā. Uzturiet tuvumā esošos konteinerus vēsus, uz tiem smidzinot ūdeni.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Individuālie drošības pasākumi : Ievērojiet visus būtiskos vietējos un starptautiskos noteikumus.
6.1.1. Personām, kuras nav apmācītas rīkoties ārkārtas situācijās:
Izvairieties no kontakta ar ādu, acīm un nokļūšanas uz apģērba.
Izvairieties no tvaiku vai/un izgarojumu inhalācijas.

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

Nodzēsiet jebkuru atklātu liesmu. Nesmēķējiet. Aizvāciet uzliesmojuma avotus. Izvairieties no dzirkstelēm.
6.1.2. Ārkārtas palīdzības sniedzējiem:
Izvairieties no kontakta ar ādu, acīm un nokļūšanas uz apģērba.
Izvairieties no tvaiku vai/un izgarojumu inhalācijas.
Nodzēsiet jebkuru atklātu liesmu. Nesmēķējiet. Aizvāciet uzliesmojuma avotus. Izvairieties no dzirkstelēm.

6.2 Vides drošības pasākumi

Vides drošības pasākumi : Noņemiet visus iespējamus aizdegšanās avotus apkārtējā platībā.
Novērsiet izplatīšanos vai iekļūšanas novadcaurulēs, tranšējās vai upēs, izmantojot smiltis, zemi vai citu piemērotu barjeru.
Lietojiet atbilstošu daudzumu, lai izvairītos no vides piesārņošanas.
Rūpīgi vēdiniet piesārņoto laukumu.

6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākšanas metodes : Lielu noplūžu gadījumā (> 1 tvertne), ar mehānisku līdzekļu piemēram, autocisternas ar vakuumu, palīdzību nogādājiēt noplūdušo vielu glābšanas tvertnē, lai to atgūtu vai droši no tās atbrīvotos. Aizliegts noskalot nogulsnes ar ūdeni.
Uzglabājiēt tās kā piesārņotos atkritumus. Ļaujiēt nogulsnēm iztvaikot vai uzsūkties atbilstošā absorbējošā materiālā un pēc tam atbrīvojiēt no tā drošā veidā. Noņemiet piesārņoto augsnes daļu un atbrīvojiēt no tās drošā veidā.
Nelielu noplūžu gadījumā (< 1 tvertne) ar mehānisku līdzekļu palīdzību nogādājiēt noplūdušo vielu markētā, noblīvējamā konteinerā, lai produktu atgūtu vai droši atbrīvotos no tā.
Ļaujiēt nogulsnēm iztvaikot vai uzsūkties atbilstošā absorbējošā materiālā un pēc tam atbrīvojiēt no tā drošā veidā. Noņemiet piesārņoto augsnes daļu un atbrīvojiēt no tās drošā veidā.
Atbilstoša atbrīvošanās ir jāizvērtē, balstoties uz šī materiālareglamentēto stāvokli (skatiet 13. nodaļu), iespējamo piesārņojumu noturpmākas izmantošanas un izšķakstīšanas, un noteikumiem, kas pārvaldaatbrīvošanos vietējā apgabalā.

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Par personīgā aizsardzības aprīkojuma izvēli skatiet šīs drošības datu lapas 8. nodaļu., Par izlijuša materiāla iznīcināšanu skatiet šīs drošības datu lapas 13. nodaļu.

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Tehniskie pasākumi : Izvairieties no materiāla ieelpošanas vai kontakta. Lietojiet tikai labivēdināmās telpās. Rūpīgi nomazgājiēt pēc

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

saskarsmes. Pašaizsardzībasaprīkojuma izvēles vadlīnijas skatieties materiālu drošības datu lapas8. nodaļā. Izmantojiet šo sarakstu riska izvērtēšanai vietējiem apstākļiem, laipalīdzētu noteikt pareizākos ierobežojumus attiecībā uz šī materiālu uzglabāšanu, utilizēšanu un apiešanos ar tiem. Nodrošiniet visu vietējo noteikumu ievērošanu attiecībā uz lietošanas un glabāšanas telpām.

- Ieteikumi drošām darbībām : Saskaņā ar higiēnas prasībām ražošanas procesā jāievēro piesardzība, lai izvairītos no vielas ieelpošanas. Lietojiet lokālo izsūkšanu virs ražošanas virsmām. Izvairieties no nejaušiem kontaktiem ar izocianātiem, lai novērstu nekontrolētu polimerizāciju. Izvairīties no saskares ar ādu, acīm un apģērbu. Pirms mazgāšanas izvēdiniet notraipīto apģērbu labi ventilētā vietā. Neiztukšojiet kanalizācijā. Darbības temperatūra: Apkārtējā vide. Rīkojoties ar šo produktu tvertnēs, jālieto aizsargājoši apavi un jāizmanto atbilstošs darba aprīkojums.
- Nodzēsiet jebkuru atklātu liesmu. Nesmēķējiet. Aizvāciet uzliesmojuma avotus. Izvairieties no dzirkstelēm.
- Produkta pārvietošana : Pirms un pēc produkta nodošanas līnija jānotīra ar slāpekli . Turiet konteinerus noslēgtus, kad nelietojat.
- Higiēnas pasākumi : Mazgājiet rokas pirms ēšanas, dzeršanas, smēķēšanas un tualetes lietošanas. Pirms atkārtotas lietošanas izmazgājiet piesārņoto apģērbu.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

- Prasības uzglabāšanas vietām un konteineriem : Skatiet 15. sadaļu, lai iegūtu papildu informāciju par īpašiem tiesību aktiem attiecībā uz šā produkta iepakojumu un uzglabāšanu.
- Sīkāka informācija par stabilitāti uzglabājot : Novērsiet visa veida saskari ar ūdeni un mitru atmosfēru. Tvertnēm jābūt tīrām, sausām un bez rūsas. Novērsiet ūdens iekļūšanu. Jāuzglabā norobežotā, labi vēdināmā vietā, pasargājot no saules gaismas, uzliesmošanas avotiem un citiem karstuma avotiem. Slāpekļa pārsegs ir ieteicams lielām tvertnēm (tilpums 100 m3 vai lielāks). Nekraujiet vairāk kā trīs tvertnes vienu uz otras.
- Uzglabāšanas ilgums : 24 Months
- Uzglabāšanas temperatūra:
Apkārtējā vide.

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

Jāuzglabā tādā temperatūrā, lai viskozitāte būtu mazāka par 500 cSt; parasti 25-50 °C.
Vietās, kur apkārtējā gaisa temperatūra ir zemāka par ieteikto produkta izmantošanas temperatūru, tvertnes ir jāapriko ar sildspirālēm. Sildspirāļu virsmas temperatūra nedrīkst pārsniegt 100 °C.

Iepakojuma materiāli : Piemērots materiāls: Nerūsošais tērauds, Konteinera krāsošanai izmantojiet epoksīda krāsu, cinka silikāta krāsu. Nepiemērots materiāls: Varš, Vara sakausējumi.

7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Specifisks(i) lietošanas veids(i) : Nodrošiniet visu vietējo noteikumu ievērošanu attiecībā uz lietošanas un glabāšanas telpām.

Nav piemērojams

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri

Bioloģiskās arodekspozīcijas robežvērtības

Nav bioloģiskā ierobežojuma.

Jebkurš atvasinātais beziedarbības līmenis (DNEL) saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006:

Piezīmes:	No DNEL value has been established.
-----------	-------------------------------------

Paredzamā beziedarbības koncentrācija (PNEC) saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006:

Vielas nosaukums	Vides sadaļa	Vērtība
Piezīmes:	Iedarbības uz vidi novērtējums nav izziņots, tāpēc nav nepieciešamas PNEC vērtības.	

8.2 Ekspozīcijas kontrole

Inženiertehniskie pasākumi

Tur, kur materiālu karsē, izsmidzina vai veido aerosolu, ir lielāks potenciāls risks tā koncentrācijas palielināšanai gaisā.

Adekvāta ventilācija, lai kontrolētu aviācijas koncentrāciju.

Nepieciešamais aizsardzības līmenis un kontroles pasākumu veidi ir atkarīgi no potenciālās iedarbības apstākļiem. Izvēlieties kontroles veidus, pamatojoties uz vietējo apstākļu riska novērtējumu. Piemēroti pasākumi ir arī šādi:

Vispārējā informācij:

Allaž ievērojiet labas personiskās higiēnas paradumus, piemēram, pēc rīkošanās ar materiālu un pirms ēšanas, dzeršanas un/vai smēķēšanas nomazgājiet rokas. Lai notīrītu sārņus, ierastajā kārtībā mazgājiet darba drēbes un aizsargapģērbu. Notraipītās drēžas un apavus, ko vairs nevar iztīrīt/notīrīt, izmetiet. Praktizējiet drošas sakopšanas metodes.

Nosakiet procedūras par drošu apiešanos ar vadīklām un to uzturēšanu.

Darbiniekus izglītojiet un apmāciet par apdraudējumiem un uzraudzības līdzekļiem, kas attiecināmi uz ierastām darbībām ar šo produktu.

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

Gādāji par piemērotu izvēles, pārbaudes un uzturēšanas aprīkojumu, kas lietojams iedarbības izpaušmju kontrolei, piemēram, individuālo aizsargaprīkojumu, vietējo izplūdes gāzu ventilāciju. atpūriet sistēmu pirms iekārtu atvēršanas vai tehniskās apkopes.
Turiet notekcaurules aizplombētas līdz utilizēšanai vai vēlākai reģenerācijai.

Personāla aizsardzības līdzekļi

Sniegtā informācija ir izstrādāta saskaņā ar direktīvu par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (Padomes Direktīva 89/686/EEC) un Eiropas Standartizācijas komitejas (CEN) noteiktajiem standartiem.

Personīgajam aizsargaprīkojumam (PEE) jāatbilst ieteicamajiem valsts standartiem. Pārbaudiet tos ar PEE piegādātājiem.

Acu aizsardzība : Ja rīkošanās ar materiālu notiek tādā veidā, ka tas var iešļakstīties acīs, ieteicams lietot acu aizsardzību.
Apstiprināts ES standartam EN166.

Roku aizsardzība

Piezīmes : Pie iespējama produkta kontakta ar rokām, lietojiet attiecīgiem standartiem atbilstošus cimdus (t.i. Eiropā: EN374, US: F739) , veidotusno materiāliem, kas sniedz atbilstošu ķīmisku aizsardzību: Ilgtermiņa aizsardzība: Nitrila gumija. Nejaušs kontakts/izšļakstīšanās aizsardzība: PVC, neoprēna vai nitrila gumijas cimdi. Ilgstošā saskarē ieteicams lietot cimdus ar vairāk nekā 240 minūšu ilgu iekļūšanas laiku, priekšroku dodot cimdiem ar > 480 minūšu ilgu iekļūšanas laiku, ja to iespējams noteikt. Īslaicīgā saskarē/aizsardzībai pret šļakatām ir spēkā tie paši ieteikumi, bet ņemiet vērā, ka šādam aizsardzības līmenim piemēroti cimdi var nebūt pieejami, un tādā gadījumā pieļaujams lietot cimdus ar īsāku iekļūšanas laiku, ja vien tiek ievērota pareiza apkopes un nomaiņas kārtība. Cimdū biezums nav uzticams kritērijs cimdū izturībai pret ķīmiskām vielām, jo izturība ir atkarīga tieši no cimdū materiāla sastāva. Darbu veikšanai izmantojamie cimdi nedrīkst būt plānāki par 0,35 mm neatkarīgi no to izgatavotā materiāla. Aizsargcimdū piemērotība un izturība ir atkarīga no lietošanas veida, piemēram, cik bieži aizsargcimdi tiek lietoti un cik ilgi tie atrodas saskarē ar produktu, no aizsargcimdū materiāla noturības pret ķīmiskām vielām, aizsargcimdū biezuma un roku veiktības. Vienmēr konsultējieties ar aizsargcimdū piegādātājiem. Noslēgti cimdi ir jānomaina. Lai efektīvi aizsargātu rokas, pats svarīgākais ir personiskā higiēna. Cimdi jāvelk tikai tīrās rokās. Pēc cimdū lietošanas rokas rūpīgi jānomazgā un jānožāvē. Ieteicams lietot mitrinātāju bez smaržvielām.

Ādas un ķermeņa aizsardzība : Ādas aizsardzība parasti nav nepieciešama izsniegtajam standarta darba drēbēm.
Ieteicams valkāt ķīmiski izturīgus cimdus.

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

Elpošanas aizsardzība : Normālos lietošanas apstākļos nav nepieciešama elpošanas aizsardzība.
Saskaņā ar higiēnas prasībām ražošanas procesā jāievēro piesardzība, lai izvairītos no vielas ieelpošanas.

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Fizikālais stāvoklis	: šķidrums
Krāsa	: dati nav pieejami
Smarža	: bez smaržas
Smaržas sliekšnis	: Dati nav pieejami
Kušanas/salšanas punkts	: Dati nav pieejami
Viršanas punkts / viršanas temperatūras diapazons	: Dati nav pieejami
Uzliesmojamība	
Uzliesmojamība (cietām vielām, gāzēm)	: Nav piemērojams

Zemākā eksplozijas robeža un augstākā eksplozijas robeža/uzliesmojamības robeža

Augšējā sprādzienbīstamības robeža / Augšējā uzliesmošanas robeža	: Dati nav pieejami
Apakšējā sprādzienbīstamības robeža / Apakšējā uzliesmošanas robeža	: Dati nav pieejami
Uzliesmošanas temperatūra	: Tipisks > 200 °C Metode: ASTM D93 (PMCC)
Pašuzliesmošanas temperatūra	: Dati nav pieejami
Noārdīšanās temperatūra	
Noārdīšanās temperatūra	: Dati nav pieejami
pH	: Dati nav pieejami
Viskozitāte	

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

Viskozitāte, dinamiskā	:	Tipisks 1.780 mPa.s (25 °C) Metode: ASTM D445
Viskozitāte, kinemātiskā	:	Dati nav pieejami
Šķīdība Šķīdība ūdenī	:	Dati nav pieejami
Sadalījuma koeficients: n-octanols/ūdens	:	Dati nav pieejami
Tvaika spiediens	:	Dati nav pieejami (50 °C)
Relatīvais blīvums	:	Dati nav pieejami
Blīvums	:	1.038 kg/m ³ (25 °C) Metode: ASTM D4052
Relatīvais tvaiku blīvums	:	Dati nav pieejami
Daļiņu raksturīpašības Daļiņu izmērs	:	Dati nav pieejami

9.2 Cita informācija

Sprādzienbīstami Materiāli	:	Nav piemērojams
Oksidēšanas īpašības	:	Dati nav pieejami
Iztvaikošanas ātrums	:	Dati nav pieejami
Elektrovadītspēja	:	Elektriskā vadītspēja: > 10 000 pS/m Vairāki faktori, piemēram, šķidruma temperatūra, piesārņotāju klātbūtne un antistatiskās piedevas, var ievērojami ietekmēt šķidruma vadītspēju., Netiek uzskatīts, ka šis materiāls uzkrāj statisko elektrību.
Virsmas spraigums	:	Dati nav pieejami
Molekulmasa	:	Dati nav pieejami

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja

Produktam nav citu ķīmisku reakciju bīstamību, atskaitot nākamajā apakšpunktā minētās.

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Ja rīkojas un glabā atbilstīgi piesardzības nosacījumiem, nekāda bīstama reakcija nav paredzama.
Higroskopisks.

10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Bīstamās reakcijas : Polimerizējas eksotermiski ar diizocianātiem apkārtējās vides temperatūras iespaidā.
Reakcija pakāpeniski kļūst spēcīgāka un var būt spēcīga augstākā temperatūrā, ja reakcijas aģentu sajaukamība ir laba vai tiek atbalstīta, maisot vai pievienojot šķīdinātājus.
Reaģē ar stipriem oksidējošiem līdzekļiem.

10.4 Nepieļaujami apstākļi

Nepieļaujami apstākļi : Karstums, liesmas un dzirksteles.
Statiskās elektrības dēļ produkts nevar aizdegties.

10.5 Nesaderīgi materiāli

Materiāli, no kā jāizvairās : Izvairieties no kontakta ar izocianātiem, varu un vara sakausējumiem, cinku, stipriem oksidantiem un ūdeni.

10.6 Bīstami sadalīšanās produkti

Var veidoties nezināmi toksiskie produkti.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Informācija par iespējamajiem iedarbības veidiem : Iedarbība var notikt ieelpojot, norijot, uzsūcoties caur ādu, saskaroties ar ādu vai acīm un nejauši norijot.

Akūts toksiskums

Produkts:

Akūta perorāla toksicitāte : LD 50: > 2.000 mg/kg
Piezīmes: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Akūta ieelpas toksicitāte : Piezīmes: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Akūta dermāla toksicitāte : LD 50: > 2.000 mg/kg
Piezīmes: Zema toksicitāte:
Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

Kodīgums/kairinājums ādai

Produkts:

Piezīmes : Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Nopietns acu bojājums/kairinājums

Produkts:

Piezīmes : Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Elpceļu vai ādas sensibilizācija

Produkts:

Piezīmes : Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Cilmes šūnu mutagenitāte

Produkts:

Ģenotoksicitāte in vivo : Piezīmes: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Cilmes šūnu mutagenitāte-
Novērtējums : Šis produkts neatbilst kritērijiem klasificēšanai 1.A/1.B kategorijā.

Kancerogenitāte

Produkts:

Piezīmes : Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Kancerogenitāte -
Novērtējums : Šis produkts neatbilst kritērijiem klasificēšanai 1.A/1.B kategorijā.

Materiāls	GHS/CLP Kancerogenitāte Klasifikācija
Styrene-acrylonitrile polymer	Nav kancerogenitātes klasifikācijas
Polialkilēnglikols	Nav kancerogenitātes klasifikācijas

Toksisks reproduktīvai sistēmai

Produkts:

Ietekme uz auglību : Piezīmes: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

klasificēšanas kritērijiem.

Toksisks reproduktīvai sistēmai - Novērtējums : Šis produkts neatbilst kritērijiem klasificēšanai 1.A/1.B kategorijā.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu – vienreizēja iedarbība (Stot)

Produkts:

Piezīmes : Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu – atkārtota iedarbība (Stot)

Produkts:

Piezīmes : Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Aspirācijas toksicitāte

Produkts:

Nav aspirācijas bīstamības.

11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem

Papildinformācija

Produkts:

Piezīmes : Citas iestādes var būt noteikušas atšķirīgu klasifikāciju saskaņā ar citu tiesisko regulējumu.

Piezīmes : Ja nav norādīts citādi, sniegtie dati raksturo produktu kopumā, nevis atsevišķas tā sastāvdaļas.

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

12.1 Toksicitāte

Produkts:

Toksiskums attiecībā uz zivīm : LC50 : > 100 mg/l
Piezīmes: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
Praktiski nav toksisks:

Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem : EC50 : > 100 mg/l
Piezīmes: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
Praktiski nav toksisks:

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

Toksicitāte uz aļģes/ūdensaugi : EC50 : > 100 mg/l
Piezīmes: Praktiski nav toksisks:
Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiskums attiecībā uz
zivīm (Hroniskā toksicitāte) : Piezīmes: Dati nav pieejami

Toksiskums attiecībā uz
dafnijām un citiem ūdens
bezmugurkaulniekiem
(Hroniskā toksicitāte) : Piezīmes: Dati nav pieejami

Toksicitāte mikroorganismiem : IC50 : > 100 mg/l
Piezīmes: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst
klasificēšanas kritērijiem.
Praktiski nav toksisks:

12.2 Noturība un noārdāmība

Produkts:

Bionoārdīšanās : Piezīmes: Viegli bioloģiski sadalās.

12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Produkts:

Bioakumulācija : Piezīmes: Bioloģiskā uzkrāšanās nenožīmīga.

12.4 Mobilitāte augsnē

Produkts:

Mobilitāte : Piezīmes: Ja produkts iesūcas zemē, viena vai vairākas tā
sastāvdaļas var pārvietoties un piesārņot gruntsūdeni.

12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Produkts:

Novērtējums : Šī viela neatbilst visiem pielietojamības kritērijiem attiecībā uz
noturīgumu, bioakumulāciju un toksiskumu un tāpēc nav
klasificējama kā PBT vai vPvB..

12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības

dati nav pieejami

12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes

Produkts:

Papildus ekoloģiskā
informācija : Ja nav norādīts citādi, sniegtie dati raksturo produktu kopumā, nevis
atsevišķas tā sastāvdaļas.

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi

13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Produkts : Reģenerēt vai pārstrādāt, ja iespējams.
Atkritumu ģeneratora atbildībā ir noteikt radušos materiālu toksicitāti un fiziskās īpašības, lai noteiktu piemērotu atkritumu klasifikāciju un likvidēšanas metodes, kas saskan ar atbilstošiem noteikumiem.

Nenovadiet apkārtējā vidē, notekcaurulēs vai ūdenstilpnēs.
Ar atkritumiem nedrīkst piesārņot augsni vai ūdeni.

Atkritumu savākšanai jānotiek atbilstoši spēkā esošiem reģionāliem, valsts un vietējiem likumiem un noteikumiem.
Vietējie noteikumi var būt stingrāki nekā reģionālās vai nacionālās prasības, un tie ir jāievēro.

Piesārņotais iepakojums : Izžāvējiet tvertni pilnībā.
Pēc nosusināšanas, vēdiniet vietā, kuras tuvumā nav dzirksteles un uguns.
Sūtiet uz tvertnu pārstrādāšanu vai metāla reģenerēšanas iekārtu.
Atkritumu savākšana atbilstoši spēkā esošiem noteikumiem, vēlams veikt autorizētam savācējam vai līgumslēdzējam.
Savācēja vai līgumslēdzēja pieredzei jābūt noteiktai iepriekš.

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

14.1 ANO numurs vai ID numurs

ADR	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA	: Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.2 ANO sūtīšanas nosaukums

ADR	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA	: Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)

ADR	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
-----	-------------------------------------

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

RID	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA	: Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.4 Iepakojuma grupa

ADR	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA	: Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.5 Vides apdraudējumi

ADR	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID	: Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG	: Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Piezīmes	: Īpaši brīdinājumi: Lasiet 7. nodaļu "Izmantošana un uzglabāšana", lai uzzinātu īpašos brīdinājumus, kas jāzina vai jāievēro lietotājam saistībā ar transportēšanu.
----------	--

14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Piesārņojuma kategorija	: Y
Kuģa tips	: 3
Produkta nosaukums	: Akrilonitrila-stirola kopolimēru dispersija poliētera poliolā

Papildu informācija	: Šo produktu var transportēt zem slāpekļa slāņa. Slāpeklis ir neredzama gāze bez smaržas. Ar slāpekli bagātinātas atmosfēras iedarbībā tiek aizstāts pieejamais skābeklis, kas var izraisīt smakšanu vai nāvi. Ieejot slēgtā telpā, darbiniekiem jāievēro stingri drošības pasākumi.
----------------------------	---

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

REACH - To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana (XIV Pielikums)	: Produkts nav autorizējams saskaņā ar REACH.
REACH - Licencēšanai pakļauto īpaši bīstamo vielu kandidātu saraksts (59. pants).	: Šis produkts nesatur īpašas bažas izraisošas vielas (regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH), 57. pants).

Citi noteikumi:

Noteiktā informācija nav vispusīga. Šim materiālam var atbilst citi noteikumi.

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

Šī produkta sastāvdaļas atrodamas sekojošās inventarizācijās:

TSCA	: Uzskaitīts
DSL	: Uzskaitīts
AIIC	: Uzskaitīts
IECSC	: Uzskaitīts
ENCS	: Uzskaitīts
KECI	: Uzskaitīts
NZIoC	: Uzskaitīts
PICCS	: Uzskaitīts
TCSI	: Uzskaitīts

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Ķīmiskās drošības novērtējums nav nepieciešams šai vielai.

16. IEDAĻA: Cita informācija

Citu saīsinājumu pilns teksts

ADN - Eiropas līgums par bīstamo kravu starptautiskiem pārvadājumiem pa iekšzemes ūdensceļiem; ADR - Līgums par bīstamo kravu starptautiskiem pārvadājumiem pa ceļiem; AIIC - Austrālijas Rūpniecisko ķīmikāliju saraksts; ASTM - Amerikas Materiālu testēšanas biedrība; bw - Ķermeņa masa; CLP - Iepakojuma marķējuma klasifikācijas likums; EK Regula Nr. 1272/2008; CMR - Kancerogēns, mutagēns vai reproduktivitātei toksisks; DIN - Vācijas Standartizācijas Institūta standarts; DSL - Vietējais vielu saraksts (Kanāda); ECHA - Eiropas Ķīmikāliju Aģentūra; EC-Number - Eiropas Kopienas numurs; ECx - Ar x% atbildreakciju saistītā koncentrācija; ELx - Ar x% atbildreakciju saistītais iekraušanas apjoms; EmS - Ārkārtas gadījuma grafiks; ENCS - Esošās un jaunās ķīmiskās vielas (Japāna); ErCx - Ar x% pieauguma apjoma atbildreakciju saistītā koncentrācija; GHS - Globāli harmonizēta sistēma; GLP - Laba laboratorijas prakse; IARC - Starptautiskā vēža izpētes aģentūra; IATA - Starptautiskā gaisa transporta asociācija; IBC - Bīstamu ķīmisku lielkravu pārvadājošu kuģu būvniecības un aprīkojuma starptautiskais kodekss; IC50 - Puse maksimālās inhibējošās koncentrācijas; ICAO - Starptautiskā civilās aviācijas organizācija; IECSC - Ķīnas Esošo Ķīmisko vielu saraksts; IMDG - Starptautiskās jūras transporta bīstamās kravas; IMO - Starptautiskā jūrniecības organizācija; ISHL - Rūpnieciskās drošības un veselības likums (Japāna); ISO - Starptautiskā standartizācijas organizācija; KECI - Korejas esošo ķīmikāliju saraksts; LC50 - Letāla koncentrācija 50% no testa populācijas; LD50 - Letāla deva 50% no testa populācijas (vidējā letālā deva); MARPOL - Starptautiskā konvencija par kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu; n.o.s. - Nav norādīts citādi; NO(A)EC - Nav novērota (nelabvēlīga) blakusparādību koncentrācija; NO(A)EL - Nav novērots (nelabvēlīga)

DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar regulu EK Nr. 1907/2006, kurā grozījumi izdarīti šīs DDL datumā

CARADOL SP27-25N

Versija 1.1	Pārskatīšanas datums: 21.09.2022	DDL numurs: 800010032192	Pēdējās izlaides datums: 01.05.2018 Izdrukas datums 28.09.2022
----------------	--	-----------------------------	---

blakusparādību līmenis; NOELR - Nav novērojamas ietekmes uz ielādes līmeni; NZIoC - Jaunzēlandes Ķīmisko vielu saraksts; OECD - Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija; OPPTS - Ķīmiskās drošības un piesārņojuma novēršanas birojs; PBT - Noturīga, bioakumulatīva un toksiska viela; PICCS - Filipīnu Ķīmikāliju un ķīmisko vielu saraksts; (Q)SAR - (Kvantitatīvās) Strukturālās aktivitātes attiecības; REACH - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907 / 2006 par, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu; RID - Noteikumi, kas attiecas uz starptautiskajiem bīstamo kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu; SADT - Pašpaaugstinoša sadalīšanās temperatūra; SDS - Drošības datu lapa; SVHC - viela, kas rada lielas bažas; TCSI - Taivānas Ķīmisko vielu saraksts; TECL - Taizemes esošo ķīmikāliju saraksts; TRGS - Bīstamu vielu tehniskie noreikumi; TSCA - Toksisko vielu kontroles akts (Savienotās Valstis); UN - Apvienotās Nācijās; vPvB - Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

Papildinformācija

- Norādījumus par mācībām : Operatorus nodrošināt ar pietiekamu informāciju, instrukcijām un apmācību.
- Cita informācija : Lai iegūtu informāciju par rūpniecības vadību un REACH iekļautajiem instrumentiem, apmeklējiet CEFIC tīmekļa vietni: <http://cefic.org/Industry-support>. Šī viela neatbilst visiem pielietojamības kritērijiem attiecībā uz noturīgumu, bioakumulāciju un toksiskumu un tāpēc nav klasificējama kā PBT vai vPvB. Vertikāls stabiņš (I) kreisajā malā norāda labojumus, ar kuriem atšķiras no iepriekšējās versijas.
- Drošības datu lapas sastādīšanai izmantoto galveno datu uzzīņu avotus : Citētie dati ir no viena vai vairākiem šādiem informācijas avotiem (piemēram, toksikoloģijas dati no: „Shell Health Services”, materiālu piegādātāju dati, CONCAWE, ES IUCLID datubāze, EK Regula Nr. 1272 utt.), bet tie var būt arī no citiem avotiem.

Šajā Drošības Datu Lapā dotā informācija publicēšanas brīdī saskaņā ar mūsu rīcībā esošajiem datiem, informāciju un labticību, ir pareiza. Dotā informācija ir paredzēta tikai kā vadlīnijas drošai rīcībai, lietošanai, apstrādei, glabāšanai, pārvadāšanai, utilizācijai un izlaidei, un tā nav uzskatāma par garantiju vai kvalitātes specifikāciju. Informācija atbilst tikai specifiski izstrādātam materiālam un nevar būt derīga, ja šis materiāls tiek izmantots kombinācijā ar jebkuriem citiem materiāliem, vai jebkurā procesā, ja vien tas nav norādīts dotajā tekstā.

LV / LV